

ABONNEMENT

Par année.....\$2.00
 Pour six mois.....1.50
 Pour quatre mois.....1.00

Édition Hebdomadaire.....\$1.00

Administration et Rédaction,
 334, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES

Première insertion, par ligne.....\$0.10
 Tous les jours.....0.05
 Trois fois par semaine.....0.04
 Une fois la semaine.....0.03

Avis de Naissance, Mariage ou Décès.....

La Société de Publication,
 PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 4 Octobre 1887

COUPS DE CRAYON

Sir Hector Langevin est parti pour Québec où il séjournera quelques jours.

Son Excellence le gouverneur général et le parti vice royal arrivera à Ottawa vendredi prochain.

L'on nous apprend que l'honorable sénateur Sénécal a été dangereusement malade toute la nuit dernière. Quatre médecins ont été à son chevet toute la nuit.

Le salaire du juge de la nouvelle cour de l'Échiquier a été fixé à \$6000. Les nominations encore à faire sont celles d'un régisseur et d'un sténographe canadien français et anglais.

L'on dit que lord Lansdowne a télégraphié à sir Hector Langevin à Ottawa, le priant d'offrir à Son Excellence le cardinal Taschereau, la résidence vice royale à la Citadelle, comme résidence temporaire en attendant l'achèvement des réparations au palais cardinalice.

Les nombreux amis de M. P. J. U. Baudry, greffier du Conseil Privé apprendront avec regret sa mort arrivée hier, après une très courte maladie puisque M. Baudry était encore à son poste jeudi dernier.

Le défunt a succombé à une attaque de fièvre typhoïde. Cette mort prématurée causera d'universels regrets, M. Baudry ayant su par ses excellentes qualités de cœur et de l'esprit se créer autant d'amis que de connaissances. La famille voudra bien accepter nos plus vives condoléances.

UNE IMPOSANTE CÉRÉMONIE

La bénédiction de la cloche destinée au Témiscamingue qui a eu lieu dimanche à 3 h. à la basilique avait attiré une affluente considérable de fidèles au saint lieu.

La cérémonie fut présidée par les hauts dignitaires de l'Église suivants : Leurs Graceries les archevêques Fabre, de Montréal, et Duhamel; Leurs Graceries les évêques Laflèche, de Trois-Rivières et Lorrain, de Pembroke.

Le sermon fut donné en anglais par notre digne prélat et celui en français fut fait par Sa Grandeur Mgr Lafèche, de Trois-Rivières, qui prononça une allocution de circonstance avec le talent oratoire que tous ceux qui connaissent le vénérable prélat ont été à même d'apprécier plus d'une fois.

On comptait près d'une centaine de parrains et marraines. Après que Sa Grandeur Mgr Lorrain eut béni la cloche, il la fit sonner et fut immédiatement suivi du clergé, des parrains et marraines et de tous les fidèles qui déposaient en même temps leur offrande. La recette a été abondante.

On aonné à la cloche les noms de Onésime Paul-Armand-Lucien. Les parrains et marraines de langue française étaient : M. le Dr et Mme St. Jean; M. et Mme Chas. Desjardins; M. et Mme A. D. Richard; M. et Mme Emmanuel Tassé; M. et Mme Robert; M. et Mme Dery; M. et Mme A. Foisy; M. et Mme O. Durocher; M. le Dr Duhamel et Mme Duhamel; M. et Mme A. L. Pinard; M. et Mme Jos. Patry.

Les parrains et marraines de langue anglaise étaient : M. et Mme Heney; M. et Mme McDougal; M. et Mme Devlin; M. et Mme O'Reilly; M. et Mme Golden; M. O'Farrell et Mme O'Farrell; M. et Mme Kehoe; M. et Mme Warnock; M. et Mme Bingham; M. et Mme Starrs; M. et Mme James O'Connor; M. et Mme Lyon; M. et Mme Patrick

Cassidy M. et Mlle McEvila, Dr O'Brien et Mme O'Brien, M. et Mme Wallace, M. et Mme Broderick.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE

Célébration à St. Jean-Baptiste.

Le vaste et beau temple que les résidents de la paroisse de St. Jean-Baptiste ont élevé était bien rempli dimanche à l'occasion de la célébration de la fête de N. D. du Rosaire. Les Rév. Pères Dominicains avaient voulu donner à cette fête un cachet de grandeur tout particulier. A 10 heures et demie leurs Graceries Nosseigneurs Duhamel, archevêque d'Ottawa et Lorrain, évêque de Portiac font leur entrée dans le temple, la fanfare des Chaudières jouant une marche triomphale. Puis à l'orgue, M. L. Beau-dry chante avec son talent accoutumé, un magnifique "Salve Regina". Sa Grandeur Mgr Lorrain officiait assisté des abbés Bouillon, Tanguay et Allard; Sa Grandeur l'archevêque qui occupe un trône à gauche.

Un magnifique chœur auquel se sont joints MM. Drouin, McMahon, Charlebois, P. Boulay, Dr Belleau et L. Beaudry et Mmes McGarr et McMahon, Mlles St. Denis, Beauvais et Barbeau sous la direction de M. Dauray, chante avec un rare bonheur la jolie messe de la Hache dite de Ste Thérèse, M. Ernest Dionne présidant à l'orgue.

Puis le R. P. Plessis, de St. Hyacinthe monte en chaire et pendant trois quarts d'heure tient l'auditoire suspendu à ses lèvres; nous ne pouvons faire une analyse de ce morceau d'éloquence, qu'il nous suffise de dire qu'il a parlé des grandeurs et de la puissance de Marie comme seul un de ses serviteurs dévoués peut le faire. Puis vient la bénédiction papale et à l'offertoire un "Ave Maria" artistiquement rendu par Mme McGarr.

La fanfare se fait de nouveau entendre et la foule s'écoule lentement emportant avec elle le souvenir d'une solennité grandiose et belle.

Sans vouloir faire aucune partialité nous ne pouvons nous empêcher d'offrir nos sincères félicitations aux RR. PP. administrateurs, de même qu'à M. Dauray et aux dames et messieurs dont le talent est toujours là pour rehausser les belles cérémonies du culte.

Sous l'habile direction des RR. PP. Dominicains cette belle paroisse fait de rapides progrès, outre le splendide monument élevé à la gloire de Dieu, de nombreuses écoles attestent que le dévouement de ces bons Pères est noblement secondé par le zèle de leurs ouailles.

SOCIÉTÉ ST. JEAN-BAPTISTE

Dimanche soir, tel qu'annoncé, eut lieu l'élection des officiers généraux de la Société St. Jean Baptiste d'Ottawa, à la salle St. Joseph.

Après lecture du procès verbal de la dernière séance et adoption des rapports d'élections des officiers de sections, on procéda à l'élection des officiers de la section St. Joseph, la seule section dont l'élection n'avait pas encore eu lieu qui donnèrent le résultat suivant :

P. J. U. Baudry, président; J. E. Dapuis, vice-président; R. S. Cadotte, sec.-trésorier; L. J. Dion, com.-ordonnateur; J. B. A. Pigeon, auditeur; J. A. Doyon, J. A. Renaud, L. M. Fortier, et Victor Laporte, percepteurs.

L'élection des officiers généraux qui suivit fut comme suit : F. R. E. Campeau, (réélu) président; Godfroid Marsan, 1er vice-président; Emory Lapointe, 2e vice-président; Damase Tassé, com.-ordonnateur; Euclide Lavoie, com.-ordonnateur adjoint; John Chamard (réélu) sec.-archiviste; Nap. Champagne (réélu) sec.-correspondant; Jos Côté (réélu) trésorier-général.

Auditeurs—A. A. Adam, A. L. Pinard. Conseillers—Section St. Jean-Baptiste, Nap. Larue et Charles Lapensée; Ste Anne, J. D. Gareau et Chas. Sabourin; Notre Dame, Ant. Champagne et Jac. Dufresne; St. Joseph, A. Lusignan et S. Gélinas.

Le vote de remerciements qui suit a été adopté à l'unanimité : A MM. F. R. E. Campeau, Joseph Côté, Nap. Champagne et Isidore Côté pour avoir collecté des prix pour les jeux du pique nique du 24 Juin dernier; H. Pinard et Octave Bérubé pour avoir collecté le montant de \$4 sur la rue Dalhousie;

Gédéon Mariveau, boulanger, pour un don de \$5; Gustave Ricard, pour avoir prêté ses chevaux pour le char de Saint Jean-Baptiste à la procession du 24 Juin dernier; A. L. Pinard et A. Champagne, pour leurs démarches en rapport avec le legs d'Ottawa pour nous avoir donné gratuitement le terrain pour le pique nique; à la société Saint Joseph, pour nous avoir prêté sa salle, ainsi qu'à toutes les personnes qui ont bien voulu décorer leurs résidences sur le parcours de la procession;

Que copie de cette résolution soit envoyée aux journaux français de cette ville.

Des remerciements furent ensuite votés par les officiers sortant de charge et l'assemblée sejourna.

A l'issue de la messe à l'église St. Jean-Baptiste, dimanche, l'on procéda à l'élection des officiers de la section St. Jean Baptiste. En voici le résultat :

Joseph Larue, président; Louis Dauray, 1er vice-président; Euclide Lavoie, sec.-trésorier; Jos. Delorme, com.-ordonnateur; R. P. Gonthier, chapelain; percepteurs, J. B. Soulière, Nap. Larue, L. A. Dorion,

EN VOILA UNE BONNE!

Le Rév. M. Herridge, ministre de l'église St. Andrews qui, à son arrivée ici s'était fait une certaine réputation comme prédicateur, depuis quelque temps commence à s'apercevoir qu'il ne réussit pas autant que par le passé à captiver l'attention de son auditoire. Dans le but je suppose de raviver l'ancien charme qu'il exerçait sur ses presbytériens, dimanche dernier il a créé une profonde sensation dans son église en adressant une touchante prière à l'Éternel, le suppliant dans sa divine miséricorde d'avoir pitié de l'Église de Rome et de la ramener de l'idolâtrie dans laquelle elle est croupie à la vraie foi. Il n'a pas jugé prudent, toutefois, de déclarer à ses ouailles où ces pauvres enfants de l'Église de Rome pourraient trouver cette "perle d'un grand prix", de peur d'offenser un certain nombre de protestants présents, qui appartiennent à d'autres croyances, mais, nul doute que dès qu'il aura une chance de se trouver devant les élus seuls, c'est-à-dire disciples de John Knox, il parlera comme un homme qui est sûr de son affaire, et il se trouvera parmi ces bons apôtres quelqu'un assez bon pour nous tendre une main charitable afin de nous attirer vers la Nouvelle Jérusalem : le Kirk!

J. L. B.

MORTE DE DESEOIR

Encore un suicide.

La manie du suicide surtout chez les jeunes filles ne semble pas diminuer. Après Montréal, c'est au tour d'Ottawa. Voici quelques détails au sujet de cette malheureuse affaire.

Une jeune fille du nom de Minnie Allen, dont le père est un cultivateur à l'aise du charmant village de Chelsea s'est donnée la mort en avalant du poison communément appelé *Rough on Rats*, c'est-à-dire de la mort-aux rats. La malheureuse qui n'était âgée que de 19 ans ayant pris le lit mercredi soir, ses parents alarmés envoyèrent chercher le Dr Davis, qui ne tarda pas à découvrir que l'infortunée avait pris du poison et qu'elle affaiblissait avec rapidité. De fait, malgré les efforts de l'art, la jeune désespérée rendait le dernier soupir le soir du même jour. Après sa mort on trouva sur elle un mouchoir dans le coin duquel était attachée une note conçue à peu près dans ces termes :

"Ce papier sera trouvé après ma mort; faites avertir immédiatement Maggie afin qu'elle vienne; elle trouvera sous mon oreiller deux lettres qu'elle lira et qui lui apprendront les raisons qui m'ont porté à m'empoisonner. J'ai pris du laudanum, mais comme cela ne réussit pas au gré de mes désirs je me suis procuré du *Rough on rats* et me suis donné la mort."

Signé : MINNIE ALLEN. L'une des lettres dont il est question était adressée à la sœur de la défunte et l'autre à un nommé Martin Flynn, de l'endroit. La lettre est très pathétique, elle donne les raisons qui ont motivé

cette adresse détermination de Minnie Allen, qui remercie ses bons parents des soins qu'ils n'ont cessé d'avoir pour elle tout en conjurant ses sœurs de ne pas imiter son exemple.

Flynn est blâmé en termes énergiques dans la lettre qui lui est adressée pour n'avoir pas tenu à la promesse de mariage formelle qu'il avait faite à la suicidée qui s'est donnée la mort parce qu'elle avait vu son existence brisée et son bonheur détruit.

Le nommé Flynn, mentionné dans la lettre, n'est marié que depuis un couple de semaines.

Le coroner du district, le Dr Graham ayant été notifié, n'a pas jugé à propos d'instituer une enquête et la victime de cet acte de désespoir a été inhumée dimanche.

ENCORE UN INCENDIE!

Les incendies commencent à devenir fréquents à Ottawa.

Dimanche matin, les pompiers étaient de nouveau appelés sur la rue St. Nicolas où le feu venait de se déclarer dans la bâtisse occupée par l'hôtel Albion.

L'alarme a été donnée à 2.20 hrs., à la station No 3 et les pompiers ne furent pas lents à se rendre sur le lieu de l'incendie. Le feu origina dans les étables et les hangars où se trouvaient les voitures; l'une de ces constructions se trouvait à proximité de la haute tour où sont déposés près de 4000 pieds de boyaux de la cité. L'on craignait durant un certain temps que le feu se propagât dans cette direction. Heureusement il n'en fut pas ainsi grâce aux efforts des pompiers et aux forts jets d'eau qui bientôt furent lancés dans toutes les directions.

Au moment de l'incendie il y avait 35 pensionnaires dans l'hôtel, tous ayant le temps de se sauver à l'exception d'un jeune homme du nom de A. Lacerte, dont la chambre se trouvait au 3e étage et qui ayant été éveillé par le feu lança sa valise par la fenêtre et se jeta résolument ensuite d'une hauteur de 35 pieds environ. Il s'infligea de sérieuses contusions, se démantant le coude dans sa chute.

Plusieurs chambres de l'hôtel ont été complètement consumées et les corridors du second et du troisième étage ont été sérieusement endommagés par le feu. Un nommé William s'étant aperçu que la pailasse de son lit brûlait se hâta de dégager au plus tôt. Une dame Datson, arrivée la veille même de Boston à la rencontre de son mari, employé à Ottawa, éveillée par les flammes qui crépitaient dans la fenêtre de sa chambre, ne perdit pas de temps et put sortir avec son mari en emportant tous ses effets. Un trou de trois pieds carré fait par le feu dans l'un des angles de cette chambre prouve que les occupants n'ont échappé de la.

Ce ne fut que vers les 4 heures que l'élément destructeur fut maîtrisé complètement, mais les pompiers ne quittèrent pas l'endroit jusqu'à une heure assez tard du matin.

Les dommages causés à la propriété et aux bâtiments extérieurs sont estimés à \$3000. La bâtisse incendiée était la propriété de M. John Graham, propriétaire du Grand Union. On ne connaît pas le montant de l'assurance.

M. A. Smith, l'occupant de la maison incendiée est sous l'impression que le feu est l'œuvre d'un incendiaire.

Bijouteries

M. C. H. Doucet vient de faire subir de grandes améliorations à son établissement de bijouteries, argenteries, etc., qui vont lui permettre d'agrandir son commerce. Il vient de recevoir un assortiment magnifique de bijoux, montres, horloges, argenterie et objets de fantaisie pour cadeaux de noces. M. Doucet manufacture et répare les bijoux avec laquelle il a toujours remplis les nombreuses commandes des diverses sociétés de cette ville est une preuve convaincante de son habileté dans cette ligne d'affaires. Que chacun se donne la main et se rende en masse au bloc de l'Hôtel Russell, pour faire leurs achats de bijouteries, etc. 26 mai—3m.

ON DEMANDE

Immédiatement quinze à vingt filles. De bons gages seront payés. No. 257 rue Cumberland.

ON DEMANDE

UN AGENT pour prendre des risques pour une assurance sur la vie. Il devra parler le français. S'adresser entre 9 et 10 heures au bureau de la compagnie "Equitable sur la Vie", 27 rue Sparks, Ottawa.

ON DEMANDE

Ottawa, 29 sept. 1887

PERDU

Sur le bateau traversier entre Ottawa et Hull, un portefeuille contenant une forte somme d'argent. Bonne récompense à la personne qui le rapportera au No. 121, rue Botelior. Ottawa, 28 août 1887—3f.

LA COMPAGNIE

MANUFACTURIÈRE INTERNATIONALE

Tentes et d'Auvents

181, rue Sparks, Ottawa



Manufacturiers de Tentes et Auvents, Fournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de couleur et de décorations, Poles et Châssis pour rideaux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc., constamment en mains et faits à ordre de toutes grandeurs et de tous patrons, dans le plus court délai.

AVIS—Un escompte spécial sera accordé aux Marchands de bois, Entrepreneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fournitures de Campements, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médailles et Lanternes Chinoises du Jubilé.

Demandez Catalogue et Liste de Prix. Adressez :

A. G. FORGIE, Gérant.

Ottawa, 25 Juin 1887—3m

CHAS. DESJARDINS

Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des ménages, Couvertures de Voitures, Pneu, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$400,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau : No. 26, bloc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887—1a.



AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sous-sécretaire et endossées "Soumission pour Toiture" seront reçues à ce bureau jusqu'à LUNDI, le 10 Octobre, pour divers travaux en rapport avec la toiture en cuivre à la tour centrale des édifices publics, dans le bloc de l'ouest, et la toiture en plomb sur les Chambres des Communes et du Sénat, à Ottawa, d'après les plans et spécifications qui peuvent être vus au Département des Travaux Publics, à Ottawa, le et après lundi, le 3 Octobre.

Les soumissionnaires sont dû plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant de la soumission, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat, après notification, ou s'il n'exécute pas les travaux entrepris; il sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre : A. GOBEIL, Secrétaire.

Département des Travaux Publics, Ottawa, 29 sept. 1887

ON DEMANDE

UN AGENT pour prendre des risques pour une assurance sur la vie. Il devra parler le français. S'adresser entre 9 et 10 heures au bureau de la compagnie "Equitable sur la Vie", 27 rue Sparks, Ottawa.

Ottawa, 25 août 1887—6f.

B. G.

NOUVELLES

Ettoffes à Robes. Grande Vente

COMPTANT

Marchandises de Tricot

CETTE SEMAINE.

153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centimes, valant 18 cts
 170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centimes, valant 18 cts
 130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centimes, valant 20 cts
 115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centimes, valant 30 cts
 193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centimes, valant 35 cts
 163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centimes, valant 45 cts
 187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centimes, valant 50 cts.

—AUSSI— Soie noire et de couleurs à des prix extrêmement bas.

BRYSON

GRAHAM

et Cie.,

1150, 152, 154, rue Sparks.

&

Cie.

TAPISSERIE!

Tapisserie de manufacture

Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis

4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

WM. HOWE

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland.

Ottawa, 6 avril 1887—6m

L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU Grand Journal

"L'UNION NATIONALE" PUBLIE À OTTAWA ET A HULL.

\$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne le prix du marché d'Ottawa.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Succès étonnant

C'est le devoir de tous ceux qui ont employé le Sirop Allemand de Boschee de faire connaître à leurs amis ses qualités étonnantes dans le traitement de la consommation, des frigidités sévères, du croup, de l'asthme, de la pneumonie et en fait de toutes les maladies de la gorge et des poumons. Personne ne peut l'employer sans en éprouver un soulagement immédiat. Trois doses guériront tous les cas et nous considérons le devoir de tous les pharmaciens, de le recommander au pauvre consommateur mourant. Qu'ils essaient au moins une bouteille, car 80,000 bouteilles ont été vendues l'an dernier et pas un traitement qui n'ait pas réussi. Une médecine comme le Sirop Allemand ne peut être trop connue. Demandez-le à votre pharmacien. Bouteille d'échantillon à l'essai, vendue à 10 cents. Grandeur régulière 75 cents par tous les pharmaciens et marchands des Etats-Unis et du Canada.

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement

Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viande fraîche de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

A LOUER

L'Hôtel Charette, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire.
Ottawa, 16 Juin 1887.

UNE CHANCE---\$1,075.00

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$10.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battie, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887—1m

CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

L. C. DUQUET
Marchand de Charbon
Et agent de l'assurance

"PHENIX,"
SUR LE FEU, ET DE

"L'ÆTNA"
SUR LA VIE.

No. 40, rue Sparks, Bloc Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désireraient prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par millions de piastres.

L. C. DUQUET.
Ottawa, 7 Juin 1887—3m.

EPICERIES

Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.

Thé du Japon :

- 15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts,
- 18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts,
- 22 cts par lb. 5 lbs pour \$1.90,
- 30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00,
- 35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50,
- 40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50,
- 45 cts par lb. 5 lbs pour 2.00,
- 50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALITE

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC.

BRANDY

VIN

LIQUEUR

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

VENANT D'ETRE RECU

10 BARILS 10

Huile d'Olive a salade

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livrée à domicile.

Épargnez votre argent en allant acheter à la

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la

semaine de Walker,

165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

E. B. MORELAND, Gerant

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT,
CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 25, Rue Sparks, en face de Russell
Extraction de dents à l'aide du gaz.
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLARD
MEDECIN VETERINAIRE
46 RUE YORK
Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hos. Wm. Macdougall, O. R.
Frank M. Macdougall,
N. A. Belcourt, L.L. M.

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE.
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Provoost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a.m.
" " " 1 à 3 p.m.
" " " 6 à 8 p.m.

Dr Alfred Sayard
BUREAU : —No 376 RUE OUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Provoost

E. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Coin des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,
AVOCATS.
C. E. Major. A. X. Talbot.
Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier.
Hull, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Daniels
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL
ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus faciles.
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau
Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm Macdougall, B. C. L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Roche et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A. Roche. L. N. Champagne, L.L.D.

Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuelle.

Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres, ainsi que quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyées sur demande écopie ordinaire accordé au commerce.

B. CHAMBERLIN,
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie.
Ottawa, 4 mars, 1-87.

R. LAPIERRE
Tailleur
113—RUE RIDEAU—113
Rideau House

Portes voisines de M. Thos Birkett
OTTAWA
M. Lapierre désire informer ses amis et anciens pratiques qu'il vient de réouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il donne une satisfaction à tous.
Ottawa 18 déc. 1886—1m

Maison de Pension Privée
—TENUE PAR—
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa
On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses.
Ottawa, 1 Janvier 1887; 1m

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.

INSTITUT D'ÉDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est de préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A.
N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont :—
Matin : 9.30 à 12.00
Après-midi : 2.30 à 5.30
Soir : 7.30 à 10.00
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Maille Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la maille chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à :
E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'ouest, 93, bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER
Surintendant général.
Bureau au chemin de fer,
Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtés qu'il vendra à aussi bonne condition que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confecturer son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

G. ADAM
Pointe Gatineau.
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croire une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à :

WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête.

Adressez :
WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—1m

Chevaux
AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON.
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick.
AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour officiner, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPORTE, rue Rideau
GOODALL & FILS, rue Wellington
et **DALGLISH & FRERE,** rue Queen, Ouest.

S. ROCERS et FILS
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
ET EMBAUMEURS,
15 rue St. NICHOLAS!
OTTAWA.
RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.
Connections par Téléphone.
Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART
Sont les Meilleurs
Toutes descriptions de Poeles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison,
532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages
DES
CELEBRES
AMERS INDIGENES,
—LE—
POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiars.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS DE BRUXELLES

TAPISSERIE
Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par
CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

FAI

Dans vivons! beauté et des désirer que de sans en par la raient s que per nire une Green's de leur de tout la mala directes cent des que hili graine, tion ne palpitation symptom de l'Aug effets me tillons,

Farine No Farine for Farine ex Farine de Farine d Farine de

Blé, le mi Avoine... Blé-d'inde Pois... Fèves... Sarrasin... Orges... Seigle...

Patates l Navets le Betteraves Choux, la Pommes, Raisins la

Poulets, le Veaux, les Canards... Dindes, la Oies...

Boeuf, les Lard... Veau (au Mouton

Œufs... Beurre, en do en Fromage... Snif brut, Suif fondu Saindoux... Sucre d'ê Miel, la liv Sirop d'êr Poin, la ton Paille...

G P

Tapissee gla COIN DE ST. Ceinture Tap

Articles

FERR

Pour les me

McDO
Le us a Otta , etc

61
Rue 333 CHEVRIER & MATT

CHANG

MOU

ARTICL

Le stock à meilleur La vente co

Sar

Un mot gentes; set à la

Grande
WC
39,

Funèbres
Las!
phone.
conditions.
SMART
eurs
constamment
Salles de
OTTAWA
DEN
antages
INES,
CHIQUE.
ortée de toutes les
pas les remplacer
grandes bouteilles
aucun minéral,
blon, pissenlit, rhu-
danger.
intestins, et sont un
les "Amers Indi-
ATLANTIC
LA
COURTE
T MONTREAL
on et New-York, et
l'Est et au Sud.
artiront de la gare de
comme suit:
DE MONTREAL:
IN EXPRESS se rac-
it avec l'Express du
à pour l'Ouest, et à
ains qu'Grand Tronc
d-est, arrivant à à
IN RAPIDE avec salle
r, arrivant à Montréal
accorçant avec les
Central et du Grand
ront à 12 30 p.m.
Est, se raccorçant à
Montreal, avec les
du Sud. Char Palais
as de Montréal.
la gare du chemin
m. et à 4.35 p.m.
es trains Express de
et New-York via
Point.
ra Ottawa, gare de
Elgin, arrivant à
D. P. M. et se raccor-
ent les trains du Ver-
ware et Hudson, pour
riveront à Boston à
à 7.00 le lende-
Pullman sont attachés
awa et Boston. Les
pour New-York pren-
l. Alban ou à Rouse's

FAISONS JOYEUSE VIE
 Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta- que bilieuse, l'indigestion, la mi- graine, la constipation, la prostra- tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan- tillons, 10 centins. Essayez-là.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES

Farine No 1 par baril	\$ 4 50	4 75
Farine forte de boulangers	4 75	5 00
Farine extra	5 50	5 75
Farine de sarrasin	3 50	3 75
Farine d'avoine	4 00	4 25
Farine de blé-d'inde	3 25	3 50

GRAINS

Blé, le minot	00	00
Avoine	23	23
Blé-d'inde	00	00
Pois	50	55
Fèves	1 00	1 25
Sarrasin	45	50
Orge	00	00
Seigle	00	00

LÉGUMES

Patates la poche	80	90
Navets le sac	30	42
Betteraves le sac	30	40
Choux, le douzain	0 40	0 50
Pommes, le baril	1 75	2 00
Raisins la livre	10	10

VOLAILLES

Poulets, le couple	40	60
Poules, la pièce	40	50
Canaris	60	75
Dindes, la pièce	0 75	1 25
Oies	50	75

VIANDES

Bœuf, les 100 livres	3 50	5 50
Lard	6 50	7 00
Veau (au quartier)	5	7
Mouton de	6	8

DIVERS

Œufs	15	20
Beurre, en pain	19	23
do en sceau	15	19
Fromage	13	15
Suif brut, la livre	7	7
Suif fondu	10	13
Saindoux	10	12
Sucre d'érable	10	12
Miel, la livre	12	13
Sirop d'érable, le gallon	1 00	1 00
Foin, la tonne	9 00	12 50
Paille	5 00	6 00

G PHILIBERT
ORTATEUR
 Tapisseries Américaines An- glaises et Ecosaises.
COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.
Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastie, Pinceaux, Vitres.
 Articles de peinture en général.

FERRONNERIES
 Pour les meilleures ferronneries à bon mar- ché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
 Le us ancien magasin de ce genre à Otta- wa, établi en 1850, à l'enseigne de la
GROSSE TARRIERE,
 Rue **Sussex,** et coin de la rue **Duke,** raccorçant avec les **CHAUDIÈRES, OTTAWA,** et à **MATTAWA, P.Q.**
McDOUGALL & CUZNER
CHANCE EXTRAORDINAIRE
 DANS LES
MODES D'ETE
 -- ET --
ARTICLES DE FANTAISIES

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence
Samedi Matin
 Un mot d'avis aux personnes intelli- gentes; seulement venez à bonne heure à la
Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK
39, Rue Sparks

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES
 -- DU --
"CANADA"
 ST "B"
L'Union Nationale
524 RUE SUSSEX,
OTTAWA
 On exécute à ces ateliers toutes sortes
D'IMPRESSIONS
 TELLES QUE:
 Livres, Bibles de comptes, Mémoires, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes
 Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS
 Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparaisons, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Incriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES
 Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

LE TOUT SUR BON PAPIER
 ET A DES
PRIX TRÈS BAS
 Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.
ABONNEMENTS:
 LE "CANADA" quotidien, par an, \$3.00
 L'UNION NATIONALE hebdo., de \$1.00
 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

Tailles pour Fenêtres
 Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada
JACOB EBBATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU,
 N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

W. A. ARMOUR
 Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,
 (Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
 Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca- dres en plûche, et de canevases pour tableaux
LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS
IMAGES ENCADRÉES AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite, Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.
 N. B.—Je vendrai aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.
W. A. ARMOUR,
452 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE "New Williams"
 la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?
 Oui, car j'ai cousu TROIS DOU- BLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.
 Faites-en l'essai.
C. McDIARMID,
163, rue Sparks.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
OTTAWA, QUEBEC ET MONTREAL.

TABLEAU DES HEURES	
Direct	Local
Laisse Ottawa...	a.m. p.m. p.m. p.m.
Arr. à Montréal...	a.m. p.m. p.m. p.m.
Arr. à Québec...	a.m. p.m. p.m. p.m.
Laisse Québec...	p.m. p.m. p.m. p.m.
Arr. à Montréal...	p.m. p.m. p.m. p.m.
Arr. à Québec...	p.m. p.m. p.m. p.m.

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.
 Connexions à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'intercolonial.
 Connexions à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle- terre.

BRANCHE D'AYLMER:
 Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
 Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
 Gare Union)..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
 Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
 Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
 Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
 Connexion par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
 La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:
 L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
 " " Arr. à Toronto à 9.50 pm
 du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
 " " Arr. à Toronto à 8.30 am
 du jour quitte Toronto à 8.30 am
 " " Arr. à Ottawa à 5.00 pm
 " " du soir quitte Toronto à 8.00 pm
 " " Arr. à Ottawa à 4.38 am
 Chars palas élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.
 Connexions à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand tronç; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con- nexions pour le sud et l'est.
 Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
 Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
43 RUE SPARKS
D. McNICOLL
 Agent général des passagers.
J. E. PARKER,
 Agent de Billet.
W. WHYTE
 Surintendant-général
W. C. VANHORN,
 Vice-Président

CHÉMIN DE FER D'ONTARIO ET DE NEW-YORK
 Sec.—CHEMIN DE MINGO À LA VILLE DE PICTOU DU C. F. L.
 Soumission pour Travaux de Construc- tion.
 DES SOUMISSIONS cachetées, adres- sées au soussigné, et endossées "Soum- missions pour le Chemin de Fer d'Oxford, et New-Glasgow," seront reçues à ce bureau jusqu'à Lundi, le 10^{er} jour d'octobre 1887, pour divers travaux de construction.
 Les plans et devis seront ouverts pour inspection aux bureaux de l'ingénieur-en- chef et du géant-général des chemins de fer du gouvernement à Ottawa, et aussi au bureau du chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow, à la Rivière John, comté de Picton, Nouvelle-Ecosse, le et après le 1^{er} jour d'octobre 1887, où l'on pourra aussi se procurer les formules de soumissions et les spécifications sur demande.
 Aucune soumission ne sera reçue à moins d'être faite sur des formules imprimées et d'après toutes les conditions stipulées.
 Par ordre,
A. P. BRADLEY,
 Secrétaire.
 Département des Chemins de Fer Canaux, Ottawa, 9 sept. 1887.

Cinquante pour cent de moins
LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!
 Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.
RELIURE, PAPETERIE.
 LES soussignés qui assistent aux prin- cipales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par- ticuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.
 Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat- poste à ordre.
J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
 Relieurs, Exportateurs, Papeters, Editeurs
 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.
BONNE NOUVELLE DU PAYS!
 Pour la commodité de "Kin Baynol" Sea, J. Moscript, Pye et Cie. (de la susdite

—AUX—
Terres Boisées
—DE—
MATTAWAN
CALLANDER, NORTH BAY
STURGEON FALLS
CHELENSFORD
 -- ET DE --
L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA
 et autres; ou aux prairies de
MANITOBA
 -- DU --
NORD-OUEST
 Et de la Colon. le Angloise par le **Pacifique Canadien**
NOTRE PAYS A L'OUEST!
 est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.
 Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algo- ma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.
 Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algo. ma, situées entre Montréal et Man- itoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES
 aux colons. Nous vendons à
Prix Rédui
 --DES--
BILLETS DE RETOUR
 jusqu'aux terres au
NORD DU LAC SUPERIEUR
A TOUT EXPLORATEUR
 "BONA FIDE"
 Pour plus amples informations s'adresser
AU BUREAU DE COLONISATION
266, RUE ST. JACQUES,
MONTREAL

HENRI MASSE
ÉPICIER et BOUCHER
 COIN DES RUES **Primrose et Cambridge**
 Le public trouvera toujours à mon ma- gasin des épiceries de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.
 Ordes exécutés avec promptitude.
 Effets livrés à dom!

Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.
 Soliciteurs de Brevets d'Inventeur
 Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
 Agences et Correspondants aux Etats- Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie.,
 CHAMBRE VICTORIA,
 Vte.-l.-vt. - bureau des Brevets,
 OTTAWA, Ont
 B. P. - Salle 65
 24 Fév. 1885

CHATELOUP
MONTREAL, P. Q.
Fonderies à Cloches
POUR EGLISES.
SEULES OU EN CARILLONS.
 AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
 A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
 Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
 Ottawa, 16 Sept. 1886.—la.

OU' AUX COLONIES
 court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat- poste à ordre.
J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
 Relieurs, Exportateurs, Papeters, Editeurs
 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.
BONNE NOUVELLE DU PAYS!
 Pour la commodité de "Kin Baynol" Sea, J. Moscript, Pye et Cie. (de la susdite

Les Pilules de Vallet ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.
Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et auto- risées par arrêté ministériel.
Les Pilules de Vallet sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les poches blanches.
Les Pilules de Vallet donnent aux joues la teinte vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.
Les Pilules de Vallet sont très contre-faîtes. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.
PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

VERITABLE
ELIXIR DU D' GUILLIE
Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux
 Préparé par **PAUL GAGE,** Pharmacien de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine
 DE LA FACULTE DE PARIS
 SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT
9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS
 Plus de Soixante Années de Succès ont rendu l'effi- cacité incontestable de l'Elixir de Guillie, qui est le mé- dicament le plus économique et le plus commode à employer comme Purgatif de Régularité.
 Ne délier des Contrefaçons
 L'Élixir de Guillie est le seul qui ait obtenu le Grand Prix et le Traité de l'Origine des Glaives
 DONT CHAQUE BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE
 DE LA FACULTE DE PARIS
 FIEVRES ÉPIDÉMIQUES
 Fluxions DE POITRINE
 MALADIES des Femmes et des Enfants
 Dépôt dans toutes les Pharmacies

Joseph Masse,
RUE SUSSEX,
 (En haut du magasin de A. D. Richard
 M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la con- fection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.
 Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.
JOSEPH MASSE
 Ottawa 10 novembre 1886—

James R. Bowes
ARCHITECTE
Chambre 25,
SCOTISH ONTARIO CHAMBERS
RUE SPARKS.
 Ottawa 9 juin 1886—la

Thomas Leblanc,
TAILLEUR
 vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au ma- gasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
 Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe ga- rantie.
 N. B.—hardes fines une spécia- lité.

Cinquante pour cent de moins
LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!
 Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.
RELIURE, PAPETERIE.
 LES soussignés qui assistent aux prin- cipales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par- ticuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.
 Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat- poste à ordre.
J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
 Relieurs, Exportateurs, Papeters, Editeurs
 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.
BONNE NOUVELLE DU PAYS!
 Pour la commodité de "Kin Baynol" Sea, J. Moscript, Pye et Cie. (de la susdite

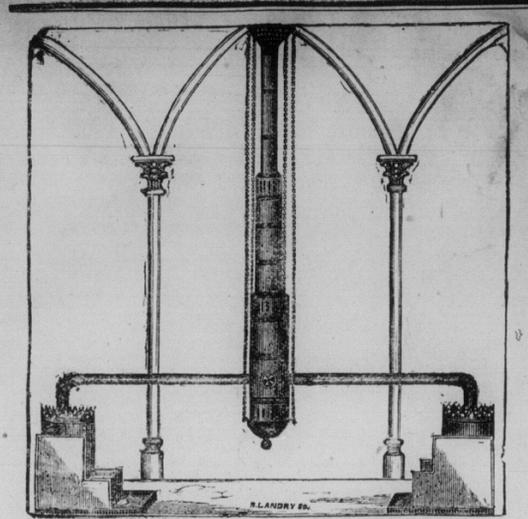
Les Pilules de Vallet ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.
Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et auto- risées par arrêté ministériel.
Les Pilules de Vallet sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les poches blanches.
Les Pilules de Vallet donnent aux joues la teinte vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.
Les Pilules de Vallet sont très contre-faîtes. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.
PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

ALIMENTATION RATIONNELLE ENFANTS
La Phosphatine Fatières facilite la digestion, assure la bonne formation des os, prévient et combat les défauts de croissance.
 PARIS, 6, AVENUE VICTORIA, 6, PARIS
 Dépôt chez tous les pharmaciens et épiciers de Canada.

James R. Bowes
ARCHITECTE
Chambre 25,
SCOTISH ONTARIO CHAMBERS
RUE SPARKS.
 Ottawa 9 juin 1886—la

Thomas Leblanc,
TAILLEUR
 vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au ma- gasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
 Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe ga- rantie.
 N. B.—hardes fines une spécia- lité.

C. STRATTON
Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
 M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.
HOTEL RIENDEAU
 TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal.
 Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.
 On trouve constamment à cet établis- sement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU,
 Propriétaire



Systeme nouveau et amélioré pour chauffer les Eglises

Notre appareil de chauffage perfectionné avec tuyaux, spécialement adaptés aux églises...

O. DESJARDINS & Cie., No. 37 Chemin Papineau, Village St. Jean-Baptiste, MONTREAL.

P. S.—Ne craignez pas de payer plus cher pour la grande distance, car nous offrons d'aller visiter et prendre des commandes pour poser nos appareils à n'importe quelle distance, sans charge extra.

Grande Vente à bon Marché DE LAMPES POUR UNE SEMAINE SEULEMENT. LAMPES ELECTRIQUES et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE Nationale de Cole, 160 RUE SPARKS, OTTAWA.

AVIS AUX ENTREPRENEURS. On recevra à ce bureau, jusqu'à vendredi, le 15ème jour d'octobre prochain...

On pourra voir les plans et devis au Ministère des Travaux Publics, Ottawa, et au bureau du Surintendant des Travaux de St. Maurice, Trois-Rivières.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant qui est mentionné, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics.

Le département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEIL, Secrétaire.

AUX AGENTS La Compagnie Canadienne des Aiguilles, 46 et 48 rue Front, Toronto, prépare le paquet d'aiguilles le plus complet et le mieux vendable qui se puisse désirer par des agents en Amérique.

Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emploi. Ecrivez de suite à M. Cowdy, 41 rue Wellington Est, Toronto. Envoyez timbres pour réponse.— 17 mai 1887.—6m.

TELEGRAPHIE

Un légat apostolique Québec, 2—La vapeur Sarmatian est arrivé ici ce matin avec 63 passagers de cabine et 237 d'entrepont.

Galveston, Tex., 2—Une dépêche spéciale de Honston annonce qu'on a trouvé le cadavre mutilé de Louisa Blumenthal, une petite fille de 10 ans, à 3 milles de la résidence de son père.

St-Louis, 2—Hier, à la brasserie F. W. Lemps, un échafaudage, sur lequel travaillaient des ouvriers, s'est brisé et les infortunés ont été lancés dans le vide.

Chicago, 2—Une dépêche spéciale de St. Louis dit: Un terrible accident a eu lieu, peu après minuit, à la station du Missouri Pacific appelée Valley Park.

Québec, 2—Des nouvelles de Gaspé annoncent que la côte a subi l'attaque d'une horrible tempête, lundi dernier.

Halifax, N. E., 2—Une enquête a été tenue hier par les officiers de la marine impériale, pour déterminer à qui revient la responsabilité de la collision entre le bâtiment de guerre le "Canada" et la barque chargée de bois la "Peeres".

Fall River, 2—Les canadiens de Fall River, Mass., viennent de perdre un de leurs plus aimables concitoyens, dans la personne de M. Joseph Lapierre.

—Des agents pour la vente des livres qui ont trompé certains pêcheurs du Guyon doivent regarder leur pêche. L'un d'eux a été saisi par une douzaine de fermes furieuses.

—Le nombre total des enterrements dans le cimetière Notre-Dame durant le mois de septembre a été de 47.

—Le nombre des visiteurs au Musée Géologique durant le mois de septembre a été de 3682.

—C'est aujourd'hui que s'ouvre l'Exposition annuelle du comté de Russell à Metcalfe.

—On s'attend qu'il y aura une affluence considérable à la grande assemblée de mercredi soir convoquée dans le but d'établir à Ottawa une exhibition annuelle, projet qui semble généralement fort bien accueilli.

DE PARTOUT

Fabricant de cordes pour pendaisons. On ignore peut-être qu'il existe à Wood's Run, près de Pittsburgh, Pennsylvanie, un industriel nommé Jacob Bupp, se livrant tout spécialement à la fabrication des cordes pour la pendaison des criminels.

Un trésorier défalcatoire se fitre deux balles dans la tête Samedi matin, vers neuf heures, on a téléphoné du quartier St. Jean-Baptiste au poste central qu'un individu venait de se suicider.

Le Dr George Tucker, le fameux guérisseur sauvage, de Montréal est arrivé à Ottawa où il séjournera quelques semaines afin d'introduire ses efficaces remèdes.

Etes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow.

Après informations prises, on constata que le suicidé n'était autre que Samuel Johnson, trésorier de la Hamilton Powder Co qui a été arrêté mercredi à Ogdenburg pour défalcation.

Le coroner a été prévenu et l'enquête a lieu à trois heures cet après-midi.

Depuis quelque temps on trouvait, presque tous les matins, une petite pièce de fer blanc dans une des boîtes de perception qui apportent les conducteurs au bureau de la compagnie des chars urbains, rue Notre-Dame.

Le conducteur, voyant que Lapointe voulait payer avec un des rolands de fer blanc que M. Macdonald, met sur son tabac, le laissa faire, mais il manœuvra si bien que la pièce frauduleuse tomba dans sa main et il la montra au jeune Lapointe.

Le nombre total des enterrements dans le cimetière Notre-Dame durant le mois de septembre a été de 47.

Le nombre des visiteurs au Musée Géologique durant le mois de septembre a été de 3682.

C'est aujourd'hui que s'ouvre l'Exposition annuelle du comté de Russell à Metcalfe.

On s'attend qu'il y aura une affluence considérable à la grande assemblée de mercredi soir convoquée dans le but d'établir à Ottawa une exhibition annuelle, projet qui semble généralement fort bien accueilli.

Dans la Capitale

Le feu dans les bois Une pluie abondante est enfin tombée hier et aujourd'hui ce qui a considérablement amoiti les feux de forêts aux alentours d'Ottawa.

Diner d'Evêques Nos seigneurs les Archevêques Duhamel et Fabre et les Evêques Laflèche et Lorrain ont pris le dîner d'manche, au Collège St. Joseph.

Le Dr George Tucker, le fameux guérisseur sauvage, de Montréal est arrivé à Ottawa où il séjournera quelques semaines afin d'introduire ses efficaces remèdes.

Etes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow.

Après informations prises, on constata que le suicidé n'était autre que Samuel Johnson, trésorier de la Hamilton Powder Co qui a été arrêté mercredi à Ogdenburg pour défalcation.

Le coroner a été prévenu et l'enquête a lieu à trois heures cet après-midi.

Depuis quelque temps on trouvait, presque tous les matins, une petite pièce de fer blanc dans une des boîtes de perception qui apportent les conducteurs au bureau de la compagnie des chars urbains, rue Notre-Dame.

Le conducteur, voyant que Lapointe voulait payer avec un des rolands de fer blanc que M. Macdonald, met sur son tabac, le laissa faire, mais il manœuvra si bien que la pièce frauduleuse tomba dans sa main et il la montra au jeune Lapointe.

Le nombre total des enterrements dans le cimetière Notre-Dame durant le mois de septembre a été de 47.

Le nombre des visiteurs au Musée Géologique durant le mois de septembre a été de 3682.

C'est aujourd'hui que s'ouvre l'Exposition annuelle du comté de Russell à Metcalfe.

On s'attend qu'il y aura une affluence considérable à la grande assemblée de mercredi soir convoquée dans le but d'établir à Ottawa une exhibition annuelle, projet qui semble généralement fort bien accueilli.

Les élections des officiers de l'Institut Canadien auront lieu jeudi soir dans la salle St. Joseph.

—On nous informe que Mme Pothier, qui a perdu la somme de \$250 au feu de la rue Murray est loin d'être remise du choc éprouvé lors de cet incendie. Son état est critique.

—La cour suprême siégera le 25 du courant.

—La corporation fait creuser actuellement un canal pour conduire l'eau de l'aqueduc sur la rue Saint-Patrice jusqu'au bureau d'imprimerie du gouvernement en construction.

DECES Le 3 du mois courant, après une maladie d'une semaine, Pierre-Joséph-Ubalde Baudry, âgé de 43 ans, assistant-greffier du Conseil Privé du Canada.

Les funérailles auront lieu jeudi matin. Le convoi partira de la résidence du défunt, No. 205 rue Wilbrod, à 9 heures.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

INSTITUTRICE DEMANDEE Les Commissaires d'Ecoles de la Municipalité de Aldfield demandent une institutrice. S'adresser à G. V. Casault, secrétaire-trésorier, Bureau de Poste, Halverson, Pontiac, P. Q.

NOUVEAUX CHAPEAUX Pour l'Automne. Grand assortiment de Fourrures en Capots, Manteaux Dolman, Manchons, Collets Russe, etc.

J. COTE, 114, Rue Rideau. P. S.—Fourrures réparées et refaites à neuf.

NOUS AVONS REÇU NOS NOUVEAUX CHAPEAUX Pour l'automne; grand choix et bas prix. Nous faisons une spécialité des PARAPLUIES et PARDESSUS imperméables.

N. PAULKNER ET FILS No. 111 Rue Rideau.

Assemblée Publique Conformément à une Résolution du Conseil-les-Ville, passée le 26e jour de Septembre 1887, je convoque par les présentes les citoyens d'Ottawa et tous autres intéressés, à l'HOTEL-DE-VILLE, MERCREDI, le cinquième jour d'octobre prochain, à 8 hrs. p.m., dans le but de considérer l'opportunité d'établir une Exposition Industrielle Annuelle pour cette section du pays, à être tenue dans la ville d'Ottawa, et d'aviser au moyen le meilleur et le plus praticable de faire réussir ce projet.

Les différends sociétés d'Agriculture et autres organisations de la ville d'Ottawa ou des comtés et townships environnants, qui sont favorables au projet, sont respectueusement invitées à se rendre à l'assemblée.

McLEOD STEWART, Maire. Ottawa, 28 sept. 1887.

9e année... Ottawa... Sir Charles Halifax... Col... Grâce au com... les avantages... et le Nord-Oue... n'ont jamais e... notre populati... que temps. Po... dence, toutefo... vateurs désire... nouveaux dom... ou pour leurs... pas tenter for... moins que les... sur ce pays ne... par quelqu'un... ne confiance... pour ceux qui... de leur sort ic... aux Etats Unis... de jour sans... eux s'adressent... fédéral de colo... de plus amples... point qui les in... lièrement. Com... bilité qui lui in... n'a pas voulu... trancher certai... jusques'à ce... de ses yeux les... ragie du Paci... nos compatrio... compte à la fois... et de leurs d... aujourd'hui m... née d'inspectio... au Manitoba. A... retour il sera e... faitement ceu... lumières pour... champ d'exploit... Puisque l'occ... sommes heureu... M. Hurteau a... qui lui a été co... serait si facile... migrants ou t... par les simples... dans les rappo... ménage aucune... compléter par... propres observa... rait manquer d... formation offici... assistait derniè... tion de Southbr... services ont été... tournée récente... l'Est n'a pas en... retour du Mani... attention tout p... la région du... sujet de laqu... encore que des... plètes. A ceux qui p... à la colonisati...